

**Zeitschrift:** Bulletin Electrosuisse  
**Herausgeber:** Electrosuisse, Verband für Elektro-, Energie- und Informationstechnik  
**Band:** 113 (2022)  
**Heft:** 10

## Inhaltsverzeichnis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# inhalt. sommaire.

## Dossier

---

- 6** Fassaden als Stromerzeuger |  
Des façades au courant  
Radomír Novotný
- 14** Ist Photovoltaik in den Alpen sinnvoll?  
Jürg Rohrer
- 18** Solarfassaden im alpinen Raum  
Daniel A. Walser
- 23** Photovoltaïque intégré au bâti  
et ombrage  
Mauro Caccivio et al.
- 27** Optimales Design mit oder ohne Optimizer  
Fabian Carigiet et al.
- 32** La force hydraulique, alliée  
du photovoltaïque  
Pierre-Jean Alet et al.
- 38** Wie hängt die Energiewende vom  
Ausland ab?  
Marius Schwarz
- 44** Falsche Versprechen führen in die Krise  
Ulf Bossel

## Panorama

---

- 49** **PRODUKTION**  
Ein Meilenstein, dem viele weitere folgen  
sollen  
Ralph Möll
- 52** **PRODUCTION**  
Un jalon qui ne devrait pas rester isolé  
Ralph Möll
- 56** **INFRASTRUCTURE**  
Le déploiement du réseau de fibre optique  
Roger Heggli
- 60** **ENERGIENETZE**  
Auswirkungen diverser Sternpunkt-  
erdungsarten  
Patrick Widmer
- 65** **ENERGIENETZE**  
Mehr Flexibilität beim Netzbetrieb  
Stefan Duss et al.

**Titelbild**

Bei manchen Gebäuden ist der Einsatz von Solarfassaden sinnvoll, denn der Ertrag der Gebäudehülle ist vor allem in kühlen Monaten bei tief stehender Sonne hoch, während der Schnee die Produktion auf dem Dach schmälert.

**Photo de couverture**

Pour certains bâtiments, il est judicieux d'avoir recours à des façades solaires, car la production photovoltaïque de l'enveloppe du bâtiment est élevée surtout pendant la saison froide, quand le soleil est bas sur l'horizon et que la neige réduit la production sur le toit.

## VSE | AES

---

- 70** **Meinung | Opinion**  
Michael Frank
- 71** **Die politische Feder | La plume politique**  
Dominique Martin

## Events

---

- 75** **Event Smart Energy**
- 76** **Gebäudetechnik-Kongress**
- 77** **Asut-Konferenz**
- 78** **Betriebselektriker-Tagung**
- 79** **Journée de la sécurité**
- 80** **Inauguration de l'écoquartier des Plaines-du-Loup**

## Electrosuisse

---

- 72** **Perspektiven | Perspectives**  
Stefan Hatt
- 73** **D-A-CH-Sitzung 2022 in Wien zu elektrischen Installationen**  
Radomír Novotný

## Diverses

---

- 3** **Editorial | Éditorial**
- 81** **Weiterbildung | Formation continue**
- 83** **Produkte | Produits**
- 88** **Impressum**
- 89** **Rencontre**